

178 676

**RW 8202180**

Shipping address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

Page  
1 / 5

**Packing list / Delivery note**

No. 820 2180 Date 07. May 2019  
Ref. I. Yüce Tel. +41 44 832 2359  
Com. 60165

Your order no. Date 18. July 2018  
4500521541

Your supplier no. 100257

Our customer no. 3343

Conditions of delivery  
DDP Modungo  
LKW

Marks	Packing See packing list last page	Size (cm) See packing list last page	Weight net (kg) 1,080.00	Weight gross (kg) 1,342.00
-------	--	--	-----------------------------	-------------------------------

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
			COUNTRY OF ORIGIN: SWITZERLAND  EORI NUMBER CUSTOMER: IT04886850728 VAT NUMBER CUSTOMER: IT04886850728  EORI NUMBER REISHAUER AG: 5223555 MWST.NUMBER REISHUAER AG: DE185213549		
92	909600.35	1	Reishauer Loader RL2K  For workpieces up to max. 2 kg / gripper consisting of: -Room portal with three independent NC servo axes -Splash-proof cladding with oil pump -Siemens NC control and drives -Flexible integration of storage medium -Access door with integrated exit lock unit for an NOK, a SPC1, an SPC2 incl. monitoring -Open access to the spindle when the door is open -Automatic central lubrication -Swivel axis C for a compact design		
100	243000.00	1	Structure loader		
400	908570.05	1	Language machine labels: Italian/english operator language: Italian/english		
500	908531.02	1	Complete loader in REISHAUER color concept;		

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

## Packing list / Delivery note

No. / Date  
820 2180 / 07. May 2019

Page  
2 / 5

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
			-system completely, building groups, interior, screen auxiliary apparatuses: pure white RAL 9010		
5100	905559.01	1	- Power supply : 3 x 400 V 50 Hz - Machine voltage : 3 x 400 V 50 Hz - Ccontrol voltage : 1 x 230 V 50 Hz - : 1 x 24 V DC		
5300	908211.00	1	Schliessung 7mm 4kant		
5500	908211.00	1	El. Schnittst. ProfiSAFE/ProfiNet Lader		
10200	243482.00	1	Portal stands 2K		
10300	243728.00	1	Retrofit kit Safety switch TR-CES / RE		
15210	243991.00	1	Portal 2K-28		
20200	156032.00	1	Valve terminal S1-DG		
20300	243714.00	1	Gripper arm DW-H-V-X-2-S1		
25200	155887.10	1	EWAB-conveyor		
25300	536436.00	15	Pallet ø160/163x187.5		
25400	243890.00	1	Protection tube MP-M62		
30100	243576.01	1	Contour monitoring Wekal		
30200	243721.00	1	Base plate Marposs		
30300	908211.00	1	Integration Marposs M62		
30400	908211.00	1	Software Schnittstelle für Marposs		
30500	156053.02	1	Marposs Rollchecker		
30600	908211.00	1	Operation, signs, manual in Italian language		
30700	908211.00	1	Set tooling for ring gear: 251.1.1086.50 (support, master gear)		
30800	908211.00	1	Set tooling for ring gear: 251.1.1225.50 (support, master gear)		
30900	908211.00	1	Set tooling for ring gear: 251.1.1248.50 (support, master gear)		
40200	243386.00	1	Shelf panel T-2-S-U		
40300	243387.00	1	Shelf panel T-2-S-M		
40400	243388.00	1	Shelf panel T-2-S-0		
45100	243458.00	1	Centrifuging station with spindle oil thrower		
45200	243486.00	1	Cable duct support		
45300	243724.00	1	Retrofit kit Safety switch SS-CES/RE		
55100	243718.00	1	Conveyor casing 2K-28 MP		
55300	243492.00	1	Crown 2K-28+000		
56100	243192.00	1	Interface metal sheet RT		
60100	243726.00	1	Power supply 2K-28 MP, FESTO OS		
70100	343014.77	1	Set of tag		
70200	344128.14	1	Loader sign plate it, en		

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

## Packing list / Delivery note

No. / Date  
820 2180 / 07. May 2019

Page  
3 / 5

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
70300	344137.09	1	Warning sign plate, ø160 2kg it,en		
70400	344136.10	1	Loader-specific sign plate 2K-28 MP ABCDE		
70500	213045.13	1	Lockout signs Getrag Lader		
70600	344211.14	1	Sign plate loader 2K NOK 1-3 it,en		
70700	344212.14	1	Sign plate loader 2k SPC 1-3 it,en		
70800	340560.52	1	Label e2		
70900	340561.36	1	Label CM1		
71100	344329.14	1	Plate emergency release it/en		
75100	908211.00	1	Durchmessererkennung durch Doppelgreifer		
75200	908211.00	3	Programmierung pro Werkstück		
76110	222003.00	1	Gripper finger set ø123.64 Gr.2 your material identification: VAE-251581		
76210	222003.00	1	Gripper finger set ø123.64 Gr.2 your material identification: VAE-251581		
76310	343026.86	3	Mounting mandrel ø115 ø44x12 your material identification: VAE-251566		
76410	343026.86	6	Mounting mandrel ø115 ø44x12 your material identification: VAE-251566		
76510	243665.00	1	Tailstock center MK4 / 60° ø35-75 your material identification: VAE-251404		
76520	243691.00	1	Centrifugal support ø44x5 ø27.5x4 your material identification: VHG-207666		
76610	343022.71	16	Pickup mandrel ø54 ø44x15 your material identification: VAE-251407		
76710	343027.14	1	Contour mask 2511108650 your material identification: VAE-251585		
77110	222005.00	1	Gripper finger set ø119.34 Gr.2 your material identification: VAE-251586		
77210	222005.00	1	Gripper finger set ø119.34 Gr.2 your material identification: VAE-251586		
77310	343027.17	3	Contour mask 2511122550 your material identification: VAE-251590		
78110	222007.00	1	Gripper finger set ø121.64 Gr.2 your material identification: VAE-251591		
78210	222007.00	1	Gripper finger set ø121.64 Gr.2		

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

## Packing list / Delivery note

No. / Date  
820 2180 / 07. May 2019

Page  
4 / 5

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
			your material identification: VAE-251591		
78310	343027.18	3	Contour mask 2511124850 your material identification: VAE-251569		
80100	909600.49	1	Operating instructions Italian Hard copy and CD-ROM (.PDF)		
80200	908617.67	1	Documentation diagrams Italian/English consisting of: Fluid - Hydraulic diagram - Pneumatic diagram - Grinding oil circuit diagram - Spindle coolant circuit diagram - Lists of equipment - Lubrication schedule Electrical - Wiring diagram - Equipment list Hard copy and CD-ROM (.PDF)		
80300	908617.68	1	Spare parts documentation Italian consisting of: - Assembly drawing and layout on CD-ROM (.PDF) - Parts list with spare and replacement parts on CD-ROM (.XLS)		
80400	908617.05	1	Documentation third-party devices german / english (other languages according to availability!) and CD-ROM (.PDF)		
80500	908617.46	1	Printout of PLC programme italian on CD-ROM (.PDF)		
80600	908617.43	1	Printout of PLC overview report get alerts italian on CD-ROM (.PDF)		
80700	908211.00	1	Lockout Schema		
80800	908211.00	1	Dokumentation englisch auf CD-ROM - Bedienungsanleitung - Inbetriebnahme u. Instandhaltung - Schemata		
80900	908211.00	1	Einmalige Kosten: Maschinenausführung gemäss letztem Stand Rahmenvertrag File angepasst_Technische_Ausführung GFT_Dezember_2015.xlsx		
81100	908211.00	1	Kosten per Lader: Maschinenausführung gemäss letztem Stand Rahmenvertrag File angepasst_Technische_Ausführung GFT_Dezember_2015.xlsx		
90100	243513.00	1	Dispatch 2K		
90200	909600.41	1	Commissioning (by Reishauer representative) of RAG Loader and instruction of operators, NOT including travel costs, hotel and meals		



Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

**Packing list / Delivery note**

No. / Date  
820 2180 / 07. May 2019

Page  
5 / 5

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
90300	909600.42	1	Commissioning at the customer's site for RAG loader.		
90400	908230.04	1	Preparation of loader system for shipment by truck		
90500	116021.00	1	Freight + insurance		
			Payment terms: 20% advance payment after contract signature 40% after proper installation and readiness for operation 35% after proper final acceptance 5% after proper final acceptance against warranty bond Due dates according to the frame contract		

REISHAUER AG

REISHAUER

RZ 160 78979 Zubehör

Zolltarif Nr.:

8466.9393

MASSE UND GEWICHTE

Kunde: Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno  
Italy

Verpackung:	Ware:	netto:	brutto:	Masse cm:		
		Kg	Kg	Länge x	Breite x	Höhe
Colli	7 / 14 Schlammwagen	132	152	130 x	90 x	95
Colli	8 / 14 Rückförderpumpe	83	103	95 x	30 x	90
Colli	9 / 14 Zubehör	87	107	80 x	60 x	76
Colli	10 / 14 Elbaron	128	148	120 x	80 x	125
Colli	11 / 14 Nebelabscheider	149	169	120 x	80 x	143
Colli	12 / 14 Abdeckhaube	88	98	160 x	120 x	130
Colli	13 / 14 Türen	75	90	160 x	130 x	50
Colli	14 / 14 Layout	338	475	287 x	87 x	97
Total :		1080	1342			

Ware nicht stapelbar !

**RW 8202180**

Shipping address

Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini 4  
 I-70026 MODUGNO BA

Page  
 1 / 5

**Packing list / Delivery note**

No. 820 2180 Date 07. May 2019  
 Ref. I. Yüce Tel. +41 44 832 2359  
 Com. 60165

Your order no. Date 18. July 2018  
 4500521541

Your supplier no. 100257

Our customer no. 3343

○ Conditions of delivery  
 DDP Modungo  
 LKW

Marks	Packing See packing list last page	Size (cm) See packing list last page	Weight net (kg) 5,310.00	Weight gross (kg) 5,310.00
-------	--	--	-----------------------------	-------------------------------

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
			COUNTRY OF ORIGIN: SWITZERLAND  EORI NUMBER CUSTOMER: IT04886850728 VAT NUMBER CUSTOMER: IT04886850728  EORI NUMBER REISHAUER AG: 5223555 MWST.NUMBER REISHUAER AG: DE185213549		
92	909600.35	1	Reishauer loader RL2K  For workpieces up to max. 2 kg / gripper consisting of: -Room portal with three independent NC servo axes -Splash-proof cladding with oil pump -Siemens NC control and drives -Flexible integration of storage medium -Access door with integrated exit lock unit for an NOK, a SPC1, an SPC2 incl. monitoring -Open access to the spindle when the door is open -Automatic central lubrication -Swivel axis C for a compact design		
100	243000.00	1	Structure loader		
400	908570.05	1	Language machine labels: operator language:	Italian/english Italian/english	
500	908531.02	1	Complete loader in REISHAUER color concept;		

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

## Packing list / Delivery note

No. / Date  
820 2180 / 07. May 2019

Page  
2 / 5

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
			-system completely, building groups, interior, screen auxiliary apparatuses: pure white RAL 9010		
5100	905559.01	1	- Power supply : 3 x 400 V 50 Hz - Machine voltage : 3 x 400 V 50 Hz - Control voltage : 1 x 230 V 50 Hz - : 1 x 24 V DC		
5300	908211.00	1	Schliessung 7mm 4kant		
5500	908211.00	1	El. Schnittst. ProfiSAFE/ProfiNet Lader		
10200	243482.00	1	Portal stands 2K		
10300	243728.00	1	Retrofit kit Safety switch TR-CES / RE		
15210	243991.00	1	Portal 2K-28		
20200	156032.00	1	Valve terminal S1-DG		
20300	243714.00	1	Gripper arm DW-H-V-X-2-S1		
25200	155887.10	1	EWAB-conveyor		
25300	536436.00	15	Pallet ø160/163x187.5		
25400	243890.00	1	Protection tube MP-M62		
30100	243576.01	1	Contour monitoring Wekal		
30200	243721.00	1	Base plate Marposs		
30300	908211.00	1	Integration Marposs M62		
30400	908211.00	1	Software Schnittstelle für Marposs		
30500	156053.02	1	Marposs Rollchecker		
30600	908211.00	1	Operation, signs, manual in Italian language		
30700	908211.00	1	Set tooling for ring gear: 251.1.1086.50 (support, master gear)		
30800	908211.00	1	Set tooling for ring gear: 251.1.1225.50 (support, master gear)		
30900	908211.00	1	Set tooling for ring gear: 251.1.1248.50 (support, master gear)		
40200	243386.00	1	Shelf panel T-2-S-U		
40300	243387.00	1	Shelf panel T-2-S-M		
40400	243388.00	1	Shelf panel T-2-S-0		
45100	243458.00	1	Centrifuging station with spindle oil thrower		
45200	243486.00	1	Cable duct support		
45300	243724.00	1	Retrofit kit Safety switch SS-CES/RE		
55100	243718.00	1	Conveyor casing 2K-28 MP		
55300	243492.00	1	Crown 2K-28+000		
56100	243192.00	1	Interface metal sheet RT		
60100	243726.00	1	Power supply 2K-28 MP, FESTO OS		
70100	343014.77	1	Set of tag		
70200	344128.14	1	Loader sign plate it, en		

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

## Packing list / Delivery note

No. / Date  
820 2180 / 07. May 2019

Page  
3 / 5

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
70300	344137.09	1	Warning sign plate, ø160 2kg it,en		
70400	344136.10	1	Loader-specific sign plate 2K-28 MP ABCDE		
70500	213045.13	1	Lockout signs Getrag Lader		
70600	344211.14	1	Sign plate loader 2K NOK 1-3 it,en		
70700	344212.14	1	Sign plate loader 2k SPC 1-3 it,en		
70800	340560.52	1	Label e2		
70900	340561.36	1	Label CM1		
71100	344329.14	1	Plate emergency release it/en		
75100	908211.00	1	Durchmessererkennung durch Doppelgreifer		
75200	908211.00	3	Programmierung pro Werkstück		
76110	222003.00	1	Gripper finger set ø123.64 Gr.2 your material identification: VAE-251581		
76210	222003.00	1	Gripper finger set ø123.64 Gr.2 your material identification: VAE-251581		
76310	343026.86	3	Mounting mandrel ø115 ø44x12 your material identification: VAE-251566		
76410	343026.86	6	Mounting mandrel ø115 ø44x12 your material identification: VAE-251566		
76510	243665.00	1	Tailstock center MK4 / 60° ø35-75 your material identification: VAE-251404		
76520	243691.00	1	Centrifugal support ø44x5 ø27.5x4 your material identification: VHG-207666		
76610	343022.71	16	Pickup mandrel ø54 ø44x15 your material identification: VAE-251407		
76710	343027.14	1	Contour mask 2511108650 your material identification: VAE-251585		
77110	222005.00	1	Gripper finger set ø119.34 Gr.2 your material identification: VAE-251586		
77210	222005.00	1	Gripper finger set ø119.34 Gr.2 your material identification: VAE-251586		
77310	343027.17	3	Contour mask 2511122550 your material identification: VAE-251590		
78110	222007.00	1	Gripper finger set ø121.64 Gr.2 your material identification: VAE-251591		
78210	222007.00	1	Gripper finger set ø121.64 Gr.2		

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

## Packing list / Delivery note

No. / Date  
820 2180 / 07. May 2019

Page  
4 / 5

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
			your material identification: VAE-251591		
78310	343027.18	3	Contour mask 2511124850 your material identification: VAE-251569		
80100	909600.49	1	Operating instructions Italian Hard copy and CD-ROM (.PDF)		
80200	908617.67	1	Documentation diagrams Italian/English consisting of: Fluid - Hydraulic diagram - Pneumatic diagram - Grinding oil circuit diagram - Spindle coolant circuit diagram - Lists of equipment - Lubrication schedule Electrical - Wiring diagram - Equipment list Hard copy and CD-ROM (.PDF)		
80300	908617.68	1	Spare parts documentation Italian consisting of: - Assembly drawing and layout on CD-ROM (.PDF) - Parts list with spare and replacement parts on CD-ROM (.XLS)		
80400	908617.05	1	Documentation third-party devices german / english (other languages according to availability!) and CD-ROM (.PDF)		
80500	908617.46	1	Printout of PLC programme italian on CD-ROM (.PDF)		
80600	908617.43	1	Printout of PLC overview report get alerts italian on CD-ROM (.PDF)		
80700	908211.00	1	Lockout Schema		
80800	908211.00	1	Dokumentation englisch auf CD-ROM - Bedienungsanleitung - Inbetriebnahme u. Instandhaltung - Schemata		
80900	908211.00	1	Einmalige Kosten: Maschinenausführung gemäss letztem Stand Rahmenvertrag File angepasst Technische Ausführung GFT_Dezember_2015.xlsx		
81100	908211.00	1	Kosten per Lader: Maschinenausführung gemäss letztem Stand Rahmenvertrag File angepasst Technische Ausführung GFT_Dezember_2015.xlsx		
90100	243513.00	1	Dispatch 2K		
90200	909600.41	1	Commissioning (by Reishauer representative) of RAG Loader and instruction of operators, NOT including travel costs, hotel and meals		



Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

**Packing list / Delivery note**

No. / Date  
820 2180 / 07. May 2019

Page  
5 / 5

Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed
90300	909600.42	1	Commissioning at the customer's site for RAG loader.		
90400	908230.04	1	Preparation of loader system for shipment by truck		
90500	116021.00	1	Freight + insurance		
			Payment terms: 20% advance payment after contract signature 40% after proper installation and readiness for operation 35% after proper final acceptance 5% after proper final acceptance against warranty bond Due dates according to the frame contract		

REISHAUER AG

REISHAUER

RL2K 60165

Zolltarif Nr.:

8428.9000

MASSE UND GEWICHTE

Kunde: Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno  
Italy

Verpackung:	Ware:	netto:	brutto:	Masse cm:		
		Kg	Kg	Länge x	Breite x	Höhe
Colli	3 / 14 Lader	4000	4000	300 x	240 x	260
Colli	5 / 14 Förderband	510	510	460 x	105 x	150
Colli	6 / 14 Ladergehäuse	800	800	210 x	115 x	210
Total :		5310	5310			

Ware nicht stapelbar !

202313 00

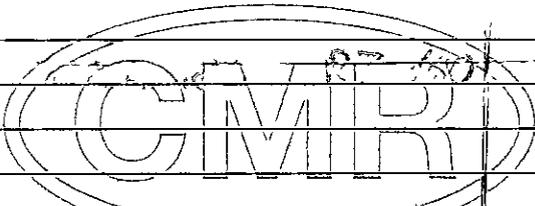
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-14 y compris et 19+21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

weiss - Exemplar für Auftraggeber  
rosa - Exemplar für Absender  
grün - Exemplar für Frachtführer  
blau - Exemplar für Empfänger  
blanc - Exemplar für den Empfänger  
blanc - Exemplar per committente  
pink - Copy for sender  
green - Copy for carrier  
blau - Exemplar per destinatario  
blanc - Exemplar pour committant  
rose - Exemplar de l'expéditeur  
vert - Exemplar du transporteur  
bleu - Exemplar du destinataire  
violet - Copy for orderer  
rose - Essaimplare per mittente  
pink - Copy for sender  
green - Copy for carrier  
blau - Exemplare per destinatario

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>M. Brunner AG Bodenhof 12 CH-6014 Luzern</i>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>CMR</b> No.	
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>M. Brunner AG Bodenhof 12 CH-6014 Luzern</i>		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) <b>Martin Brunner Transport AG</b> <b>Bodenhof 12</b> <b>CH-6014 Luzern</b>	
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: <i>St. Gallen</i> Land / Pays: <i>CH</i>		<b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: <i>St. Gallen</i> Land / Pays: <i>CH</i> Datum / Date: <i>7.12.2013</i>		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
<b>5</b> Beiliegende Dokumente Documents annexés		AMTL. KENNZEICHEN des Kfz. <i>CH-12345</i>	NUTZLAST des Kfz. <i>1200kg</i>
<b>6</b> Kennzeichen und Nummern Marques et numéros		<b>7</b> Anzahl der Packstücke Nombre des colis	<b>8</b> Art der Verpackung Mode d'emballage
<b>9</b> Bezeichnung des Gutes * Nature de la marchandise *		<b>11</b> Bruttogewicht in kg Poids brut kg	<b>12</b> Umfang in m³ Cubage m³
			
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) <i>FRANCO</i> <i>12 93179</i>		<b>14</b> Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fret Franco Unfret Non Franco	
<b>21</b> Ausgefertigt in Etablie à <i>St. Gallen</i> am <i>7.12.2013</i>		<b>24</b> Gut empfangen Réception des marchandises Datum <i>7.12.2013</i>	
<b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		<b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) <b>Martin Brunner Transport AG</b> <b>Bodenhof 12</b> <b>CH-6014 Luzern</b> <b>LU 10885</b>	
<b>25</b> LADEMittel-KONTROLLE - ABSENDER von Brunner erhalten an Brunner zurück Übernahme bestätigt: Datum: _____ Unterschrift: _____		<b>26</b> LADEMittel-KONTROLLE - EMPFÄNGER von Brunner erhalten an Brunner zurück Übernahme bestätigt: Datum: _____ Unterschrift: _____	
Benutzte Gen. Nr.		<input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT	



**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF  
 LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE**

Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)  
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

**ITA 1100076520**

**Auftrags-Nr:**

SA-/GA- TA-N190076520

<p><b>Camion Nr. Vorlauf:</b></p> <p>Kennzeichen / Interne Nr.                  LKW: <u>AG 462917</u>                  Aufl./Anh.: <u>T1 89904</u></p>	<p><b>VIA HUPAC</b></p> <p><input type="checkbox"/> Ja                      <input type="checkbox"/> Nein</p>	<p><b>Camion Nr. Nachlauf:</b></p> <p>Kennzeichen / Interne Nr. <u>659</u>                  LKW: <u>SN 293CS</u>                  Aufl./Anh.: <u>T1 89904</u></p>
--	---	---

<p><b>ABSENDER/MITTENTE</b></p> <p>Name/Nome <u>Reishauer AG</u>                  Strasse/Via <u>Industriestrasse 36</u> Nr./No. _____                  Ort/Luogo <u>8304 Wallisellen</u> Land/Paese <u>CH</u></p>	<p><b>EMPFÄNGER/DESTINATARIO</b></p> <p>Name/Nome <u>Getrag Spa</u>                  Strasse/Via <u>Via dei Ciclamini 4</u> Nr./No. _____                  Ort/Luogo <u>70026 MODUGNO (BA)</u> Land/Paese _____</p>
--	---

Einladestelle des Gutes REISHAUER AG Land/Paese CH Datum/Data 07/05/19  
 Luogo di carico 8304 WALLISELLEN

Ausladestelle des Gutes GETRAG SPA Land/Paese IT  
 Luogo di scarico 70026 MODUGNO (BA)

Zeichen u. Nr. No di riferimento	Anzahl der Koll Numero dei colli	Art der Verpackung Imballaggio	Bezeichnung des Gutes Descrizione della merce	LM o m³	Bruttogew. Peso lordo
30.17926	L 1	LADUNG	Maschinenanlage		6'652

T-1  Export                       Import

<p>Verzollung Dogana _____</p> <p>Bemerkungen/Vorbehalte Osservazioni/Riserve _____</p> <p>Ausgefertigt <u>CH - 8304 Wallisellen</u>                  Rilascio <u>07.05.19</u></p>	<p><b>PALETTEN</b></p> <p>An Absender geliefert: _____                  Consegnati al mittente: _____                  Von Absender erhalten: <u>1</u>                  Caricati dal mittente: _____                  Von Empfänger erhalten: _____                  Ricevuti dal destinatario: _____</p> <p style="text-align: right;"><b>Unterschrift/Firma:</b></p>
--	--

Finden die CMR-Bestimmungen keine Anwendung, so gelten die Allgemeinen Bedingungen des Schweizerischen Spediteur-Verbandes als vereinbart.

<p><u>REISHAUER</u></p> <p>Unterschrift/Stampel des Absenders Firma/Imbro del mittente</p>	<p>Schöni Transport AG                  CH-4993 Wynau                  Diklenska 51                  052 01 Spišská Nová Ves                  SLOWAKEI                  UID: SK2822001531</p> <p>Unterschrift des Frachtführers Firma dell'autista</p>	<p>Gut empfangen Datum:                  Merce ricevuta in ordine Data:  <u>10/5/19 14:45</u>  <u>SCHÖNI</u></p> <p>Unterschrift/Stampel des Empfängers Firma/Imbro del destinatario</p>
--	--	--

